Revue de presse

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **40 (2013)**

Heft 156

PDF erstellt am: **22.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Revue de presse

Les patoisants

Le mot de la fin à l'apôtre du patois, Bernard Bornet: «Le patois a vécu l'enfer, il est aujourd'hui au purgatoire, mais on commence à voir quelques clartés dans le ciel.» ■

Coopération, 17.09.2013. Les mots de Marcel Thürler et de Bernard Bornet.

LA LIBERTÉ
JEUDI 22 AOÛT 2013

«Les patois sont vivants»

BULLE • *Le chef-lieu gruérien accueille ce week-end la Fête internationale des patois franco-provençaux. Plus de 1000 personnes sont attendues.*

LA LIBERTÉ
LUNDI 26 AOÛT 2013 GRAND FR

Du panache et des chants patois

BULLE • *Le chef-lieu gruérien a été le centre ce week-end de la Fête internationale des patois franco-provençaux, qui a accueilli quelque 1400 participants de Suisse, de France et d'Italie.*

Nº 96 | Fr. 2.– JA 1630 Bulle www.lagruyere.ch | 132e année

Bulle devient capitale de tous les patois

La Gruyère, 22.08.2013.

L'article «Comme un éloge de la différence», paru dans ***La Gruyère*** du 22.08.2013, est reproduit intégralement en pages 110-113. Merci à Eric Bulliard de nous avoir aimablement autorisés à publier son article.

Les rôles sont donc interprétés par une mère et son fils haut-valaisans qui ont dû apprendre la phonétique de la langue slave. Le patois d'Evolène est réservé à une seule actrice. Elle interprète une vieille femme, folle ou visionnaire. Ce sera au public de juger. Dans un mélange de français, d'allemand et de patois, elle annonce le futur du Valais. «*On a choisi un patois pour son aspect mythologique. Son lien avec le mystérieux, l'incompréhensible*», explique Brunhilde Matter.

«Il vaut mieux parler imparfaitement le patois que se taire. Yô moûjo é yô djyô, je pense et je dis.»

PRÉSIDENT DE LA FONDATION DU PATOIS

Le Nouvelliste, 24.04.2013.

Le Nouvelliste, 17.07.2013. Théâtre en plein air à Loèche. Par-delà les langues et les clichés valaisans.

Le Nouvelliste, 07.02.2013.

SALVAN Appel à l'aide lancé pour la sauvegarde d'un pan de notre patrimoine, via la réalisation d'un dictionnaire du patois dans la vallée du Trient.

Pour offrir un avenir au passé

PA CAPONA

Ces deux petits mots étaient une source de mystère pour un touriste de passage à la Médiathèque Valais. Code secret, lieu-dit, à quoi font-ils référence?

Après lui avoir répondu qu'ils signifiaient «ne pas capituler» en patois, d'autres questions suivirent sur ce dialecte. L'occasion de lui faire découvrir les richesses de la Médiathèque Valais.

«*Son pa iz alon ki refazon o dzé*», une «exposition virtuelle» sur le vêtement nous plonge dans les archives audiovisuelles du canton. Le poème en patois sur le vieux rouet étant doux à nos oreilles, nous nous rendons sur la «Mémoire audiovisuelle du Valais» pour y consulter d'autres documents audiovisuels. Il veut en savoir plus sur le patois. Nous parcourons le «Portail des patois» présent sur notre encyclopédie collaborative «WikiValais».

Des questions encore plein la tête, nous l'informons qu'il peut également les poser en ligne sur «Le Valais en questions» où une réponse lui sera donnée en moins de 72 heures.

Il repart avec une seule adresse: www.mediatheque.ch. Il reviendra nous voir…depuis chez lui en Belgique.